

А. В. КУТЬКОВА

**ВСЕ ПРАВИЛА  
ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА  
С УПРАЖНЕНИЯМИ  
И ИЛЛЮСТРАЦИЯМИ**

---

**ИСПАНСКИЙ  
ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ**



Москва

Издательство АСТ

УДК 811.134.2 (075)

ББК 81.2 Исп-9

К 95

**Кутькова, Анастасия Владимировна.**

К 95 Все правила испанского языка с упражнениями и иллюстрациями = Испанский для начинающих / А. В. Кутькова ; ил. Е. И. Нечаевой. — Москва : Издательство АСТ, 2016. — 191, [1] с. : ил.

ISBN 978-5-17-099490-8 (Все правила с иллюстрациями)

ISBN 978-5-17-099491-5 (Иностраннй для начинающих)

Предлагаемая книга является универсальным пособием по грамматике, ориентированным на широкий круг лиц, изучающих испанский язык.

Каждый раздел пособия посвящен одной грамматической теме и содержит ее изложение, упражнения и оригинальные цветные иллюстрации, способствующие тому, чтобы обучение было не только продуктивным, но и нескучным. Особое внимание уделяется аспектам испанской грамматики, вызывающим трудности у русскоговорящих студентов.

В заключительной части книги содержатся таблицы спряжения испанских глаголов, а также ключи для самопроверки.

**УДК 811.134.2 (075)**

**ББК 81.2 Исп-9**

**ISBN 978-5-17-099490-8** (Все правила с иллюстрациями)

**ISBN 978-5-17-099491-5** (Иностраннй для начинающих)

© А. В. Кутькова

© Е. И. Нечаева, иллюстрации

© ООО «Издательство АСТ», 2016

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемая Вашему вниманию книга является практическим пособием по испанскому языку и может быть использована как дополнительный материал к любому начальному курсу испанского языка.

Пособие состоит из 57 разделов, приложения и ключей к упражнениям. Каждый из 57 разделов посвящен одной грамматической теме, содержит её изложение в рамках базовой грамматики испанского языка и упражнения, цель которых – закрепление изложенного в грамматической части материала. Каждый раздел, кроме 1, 2 и 9, заканчивается итоговым упражнением на перевод с русского на испанский язык.

Особое внимание уделяется тем аспектам грамматики, которые вызывают трудности у русскоговорящих студентов (употребление артикля, выбор между *ser/estar*, *hay/estar*, *Indefinido/Pretérito Perfecto*, *Indefinido/Imperfecto*, *alguien/alguno de*, количественное наречие/прилагательное, несовпадение в употреблении количественных и порядковых числительных в русском и испанском языках и т.п.)

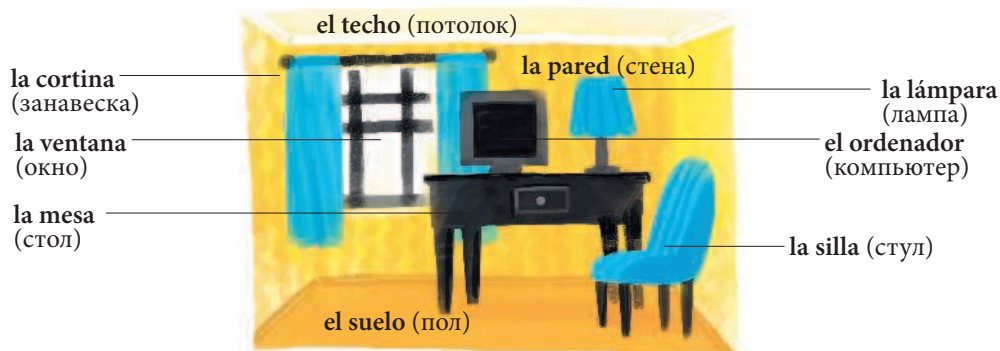
Последовательность подачи грамматических тем соответствует требованиям начального курса испанского языка. Их выбор и объем, в целом, соответствуют уровню A1-A2 (в терминологии Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas).

В упражнениях и примерах из грамматических разделов используется общеупотребительная лексика современного испанского языка.

В Приложении в виде таблицы приведены группы отклоняющихся глаголов и перечислены наиболее употребительные глаголы каждой группы, а также дана таблица глаголов индивидуального спряжения.

Пособие может быть рекомендовано всем, кто начинает изучать испанский язык.

# Тема 1. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. РОД



I. В испанском языке существительные бывают **мужского** и **женского** рода. Большинство существительных мужского рода оканчиваются на **-о**, женского – на **-а**.

Существительным мужского рода соответствует определенный артикль **el**, существительным женского рода – **la**:

| М.род                   | Ж.род                     |
|-------------------------|---------------------------|
| <b>el amigo</b> (друг)  | <b>la amiga</b> (подруга) |
| <b>el libro</b> (книга) | <b>la casa</b> (дом)      |

Существительные, оканчивающиеся на **-aje**, – мужского рода: **el viaje** (поездка), **el garaje** (гараж), **el paisaje** (пейзаж) и др.

Существительные, оканчивающиеся на **-sión, -ción -dad, -tad**, – женского рода: **la misión** (миссия), **la estación** (станция), **la universidad** (университет), **la libertad** (свобода)

Род остальных существительных надо определять по словарю (**m** – masculino, мужской род, **f** – femenino, женский род) и заучивать наизусть с артиклем:

| М.род                       | Ж.род                  |
|-----------------------------|------------------------|
| <b>el café</b> (кофе, кафе) | <b>la clase</b> (урок) |
| <b>el árbol</b> (дерево)    | <b>la sal</b> (соль)   |

II. Многие существительные, обозначающие профессию, род занятий и т.п., имеют общую форму для обоих родов:

1. Все существительные, оканчивающиеся на **-ista**:

| М.род                            | Ж.род                              |
|----------------------------------|------------------------------------|
| <b>el turista</b> (турист)       | <b>la turista</b> (туристка)       |
| <b>el deportista</b> (спортсмен) | <b>la deportista</b> (спортсменка) |

2. Некоторые другие: **el paciente** (пациент), **la paciente** (пациентка), **el estudiante** (студент), **la estudiante** (студентка), **el compatriota** (соотечественник), **la compatriota** (соотечественница)

III. Среди имен существительных, называющих людей и животных, имеются парные соответствия по роду:

М.род  
**el chico** (парень)  
**el gato** (кот)

Ж.род  
**la chica** (девушка)  
**la gata** (кошка)

Если такое существительное мужского рода оканчивается на согласный, то у пары женского рода будет дополнительный формант **-a**:

М.род  
**el señor** (сеньор)  
**el león** (лев)

Ж.род  
**la señora** (сеньора)  
**la leona** (львица)

Существительные, называющие людей и животных противоположного пола, могут также образовываться от разных основ:

М.род  
**el hombre** (мужчина)  
**el toro** (бык)

Ж.род  
**la mujer** (женщина)  
**la vaca** (корова)



**el hijo** (сын) **la hija** (дочь)



**la madre** (мать) **el padre** (отец)



**el abuelo** (дедушка) **la abuela** (бабушка)

**Внимание!** Исключения:

М.род

1. Существительные, пришедшие в испанский язык из греческого и оканчивающиеся на **-ma** и **-ta**:

**el tema** (тема), **el problema** (проблема), и др.

**el cometa** (комета), **el planeta** (планета) и др.

2. Некоторые слова, оканчивающиеся на **-a**:

**el mapa** (карта), **el día** (день), **el sofá** (диван), **el tranvía** (трамвай) и др.

Ж.род

1. Некоторые существительные, оканчивающиеся на **-o**:

**la mano** (рука), **la foto** (сокращ. от *fotografía*, фотография), **la moto**

(сокращ. от *motocicleta*), **la radio** (сокращ. от *radiodifusión*, радио) и др.

## Упражнения

**1.1.** ОПРЕДЕЛИТЕ РОД СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО И ПОДСТАВЬТЕ АРТИКЛЬ МУЖСКОГО РОДА **EL** ИЛИ ЖЕНСКОГО **LA**. ЕСЛИ СОМНЕВАЕТЕСЬ, ЗАГЛЯНИТЕ В СЛОВАРЬ.

libro, clima, mesa, leche, flor, bolígrafo, tenedor, universidad, nariz, canción, ciudad, pie, sal, habitación, salud, planeta, azúcar, aceite, día, cine, hotel, expresión, mariposa, tarde, tren, país, clase, mano, diccionario, avión, lápiz, autobús, coche, radio, fiesta, verdad, ventana, silla, televisión, dilema, teatro, museo, pared, restaurante, aeropuerto, foto, problema, plato, noche, catedral, página

**1.2.** УКАЖИТЕ ПАРУ ПО РОДУ СЛЕДУЮЩИХ СЛОВ. ЕСЛИ СОМНЕВАЕТЕСЬ, ЗАГЛЯНИТЕ В СЛОВАРЬ.

el niño \_\_\_\_\_

el estudiante \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ la tía

\_\_\_\_\_ la turista

el escritor \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ la peluquera

\_\_\_\_\_ la cocinera

el joven \_\_\_\_\_

el periodista \_\_\_\_\_

el cantante \_\_\_\_\_

el jefe \_\_\_\_\_

el dependiente \_\_\_\_\_

el \_\_\_\_\_

repcionista \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ la masajista

\_\_\_\_\_ la camarera

el traductor \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ la hermana

el hijo \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ la paciente

el tenista \_\_\_\_\_

1.3. СОЕДИНИТЕ ПОПАРНО СЛЕДУЮЩИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

|              |             |
|--------------|-------------|
| el hombre    | la actiz    |
| el caballero | la princesa |
| el rey       | la mujer    |
| el actor     | la reina    |
| el príncipe  | la dama     |
| el toro      | la yegua    |
| el caballo   | la gallina  |
| el carnero   | la vaca     |
| el gallo     | la hembra   |
| el macho     | la oveja    |

1.4. ПОДПИШИТЕ КАРТИНКУ ПО-ИСПАНСКИ, ИСПОЛЬЗУЯ EL И LA И СЛОВА ИЗ УПРАЖНЕНИЙ



## Тема 2. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. ЧИСЛО



В испанском языке существительные имеют формы **единственного** и **множественного** числа. Форма множественного числа образуется по следующим правилам:

1. Существительные, оканчивающиеся в единственном числе на гласный звук, образуют множественное число путем прибавления **-s**:

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Ед. число              | Мн. число                 |
| el libro (книга)       | los libros (книги)        |
| la mesa (стол)         | las mesas (столы)         |
| el pasaporte (паспорт) | los pasaportes (паспорта) |

Существительным мужского рода множественного числа соответствует определенный артикль **los**, существительным женского рода – **las**.

2. Существительные, оканчивающиеся в единственном числе на согласный звук, образуют множественное число путем прибавления **-es**:

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Ед. число         | Мн. число             |
| el señor (сеньор) | los señores (сеньоры) |
| el árbol (дерево) | los árboles (деревья) |

3. Существительные, оканчивающиеся в единственном числе на **-s** в безударном слоге, как правило, не изменяют окончания во множественном числе.

Например:

– сложные слова, образованные по схеме:

**форма глагола+существительное во множественном числе**

Ед. число

el cumpleaños (день рождения)

el paraguas (зонтик)

Мн. число

los cumpleaños (дни рождения)

los paraguas (зонтики)

– дни недели

Ед. число

el lunes (понедельник)

Мн. число

los lunes (понедельники)

4. Слова, обозначающие объекты с парными частями, называют как один, так и множество объектов:

las gafas (очки) – tres gafas (трое очков)

las tijeras (ножницы) – cuatro tijeras (четверо ножниц)

5. Существительные, которые оканчиваются в единственном числе на букву **-z**, меняют ее во множественном числе на **-c**:

Ед. число

el lápiz (карандаш)

la voz (голос)

Мн. число

los lápices (карандаши)

las voces (голоса)

6. Если в группе лиц есть хотя бы одно лицо мужского пола, то множественное число образуется от формы мужского рода:

el padre (отец) + la madre (мать) = los padres (родители)

el rey (король) + la reina (королева) = los reyes (короли)

cinco hijas (пять дочерей) + un hijo (один сын) = seis hijos (шестеро детей)

## Упражнения

2.1. ПОСТАВЬТЕ В ФОРМУ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА СЛЕДУЮЩИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ. ПЕРЕВЕДИТЕ

el zapato, el inglés, el martes, el reloj, el lápiz, el profesor, el día, el problema, el pez, el coche, el sofá, el rascacielos, el autobús, el viernes, el sacacorchos, el mes, la vez, la mano, la televisión, el papel, la actriz, el lavavajillas, la cama, la camiseta, la nariz, la noche, la falda, la habitación, la universidad, la estación, la ley, la mujer

2.2. ОПИШИТЕ КАРТИНКУ

mesa, diccionario, tijeras, gafas, bombón, taza, bolígrafo, lápiz, postal, ordenador, teléfono

En el dibujo hay *una mesa*,

dos \_\_\_\_\_

tres \_\_\_\_\_

cuatro \_\_\_\_\_

cinco \_\_\_\_\_

seis \_\_\_\_\_

dos \_\_\_\_\_

tres \_\_\_\_\_

cuatro \_\_\_\_\_

cinco \_\_\_\_\_

seis \_\_\_\_\_



### 2.3. НАПИШИТЕ ФОРМЫ МНОЖЕСТВЕННОГО ИЛИ ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА СЛЕДУЮЩИХ СЛОВ

el \_\_\_\_\_ – los autobuses, la mano – las \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_ – los bolsos,  
 el salón – los \_\_\_\_\_, la vez – las \_\_\_\_\_, la \_\_\_\_\_ – las narices,  
 el papel – los \_\_\_\_\_, la \_\_\_\_\_ – las recepciones, el \_\_\_\_\_ – los  
 cumpleaños, la \_\_\_\_\_ – las tardes, la \_\_\_\_\_ – las clases, el paraguas – los  
 \_\_\_\_\_

### 2.4. ЗАМЕНИТЕ ВЫДЕЛЕННЫЕ СЛОВА НА СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ СЛОВО ВО МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ

Пример: Mi hermano y mi hermana son estudiantes.

*Mis hermanos* son estudiantes.

1. María tiene **dos hijas** y **un hijo**. María tiene tres \_\_\_\_\_.
2. **Tu padre** y **tu madre** son bajos. Tus \_\_\_\_\_ son bajos.
3. Jorge es actor. Marta es actriz. Jorge y Marta son \_\_\_\_\_.
4. Un amigo y una amiga de José están en Argentina. Dos \_\_\_\_\_ de José están en Argentina.
5. Pedro es camarero. Juana es camarera. Pedro y Juana son \_\_\_\_\_.
6. El rey y la reina de España viven en Madrid. Los \_\_\_\_\_ de España viven en Madrid.

## Тема 3. НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

Неопределенный артикль в испанском языке имеет формы мужского и женского рода, единственного и множественного числа.

|           | М.род               | Ж.род             |
|-----------|---------------------|-------------------|
| Ед. число | <b>un*</b> cuadro   | <b>una</b> casa   |
| Мн. число | <b>unos</b> cuadros | <b>unas</b> casas |

\* Неопределенный артикль этимологически связан с числительным **uno** (один), поэтому он сочетается только с исчисляемыми существительными.

**Внимание!** У существительных, обозначающих объект с парными частями, единственная форма неопределенного артикля – **unas, unos**:



Quiero **unos** vaqueros, por favor.



**Внимание!** Если существительное женского рода единственного числа начинается с **a-** или **ha-** под ударением, то непосредственно перед существительным ставится артикль **un**, а не **una**, причем род слова от этого не меняется: **un aula pequeña** (маленькая аудитория), **un hacha pesada** (тяжелый топор). **Внимание!** Формы множественного числа неопределенного артикля нередко опускаются при существительном-дополнении без определяющих слов. Сравните: **Tengo un hermano. Tengo hermanos.**



1. Неопределенный артикль может указывать на **один объект из множества**:  
 Es **un** libro. Это книга (существует множество объектов, которые мы называем “книга”, этот объект – один из них).  
 ¿Qué es esto? – Es **una** flor. Что это? – Это цветок (= один из возможных объектов под названием «цветок»)  
 ¿Quién es Camilo José Cela? – Es **un** escritor español. Кто такой Камило Хосе Села? – Это испанский писатель (= один из испанских писателей).
2. Неопределенный артикль предупреждает о том, что речь идет об объекте, **не упоминавшемся ранее в данном контексте и поэтому неизвестном**  
 • слушающему:  
 Voy a ver **una** película. Я собираюсь посмотреть какой-нибудь фильм (собеседник, которому адресована фраза, впервые об этом слышит и не знает, о каком именно фильме идет речь).  
 • или и слушающему, и говорящему:  
 Desde aquí veo a **un** joven pero no sé quién es. Отсюда я вижу молодого человека, но не знаю, кто он.
3. С неопределенным артиклем употребляется существительное-дополнение в предложениях с безличной формой глагола **haber** (hay, había и т.д.) (см. Тема 12).  
 En el dibujo hay **una** mesa y **una** silla. На этом рисунке (изображен) стол и стул.
4. В некоторых контекстах **unos/unas** используется для обозначения **малого количества объектов** данной категории и синонимична словам **algunos/algunas** (несколько):  
 He perdido **unas** monedas.  
 Я потерял несколько монет.
5. В сочетаниях с числительными **unos/unas** указывает на **приблизительность** количества:  
 Madrid tiene **unos** siete millones de habitantes. В Мадриде около семи миллионов жителей.

## Упражнения

3.1. НАПИШИТЕ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ФОРМУ НЕОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ И ПЕРЕВЕДИТЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

toalla, grifos, días, pared, sofá, misión, tardes, tema, águilas, moto, jabalí, hacha, ciudades, águila, tenista

3.2. ПЕРЕВЕДИТЕ НА ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

1. Что это? – Это дом. 2. Что это? – Это машина. 3. Что это? – Это очки. 4. Кто такой сеньор Лопес? – Это один врач из Мадрида. 5. Рафаэль Надаль – это теннисист. 6. У Карлоса есть сын. 7. Вы живете в красивом городе. 8. У тебя элегантное платье. 9. На столе лампа и часы. 10. У меня есть несколько монет.

3.3. ПОСТАВЬТЕ, ГДЕ ЭТО ВОЗМОЖНО, СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ФОРМУ НЕОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ

lámpara, aula, planeta, gafas, noche, árboles, café, azúcar, turista, maletas, caballo, sal, paraguas, ama de casa, leche

3.4. ПОДПИШИТЕ КАРТИНКИ, ИСПОЛЬЗУЯ ФОРМЫ НЕОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ И СЛОВА ИЗ РАМОЧКИ В ФОРМЕ ЕДИНСТВЕННОГО ИЛИ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА

avión, perro, pantalón, reloj, mano, copa, cuchara, flor, toro, fuente, foto, pie



3.5. ДОПОЛНИТЕ ФРАЗЫ ФОРМАМИ НЕОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ UN, UNA, UNOS, UNAS

1. Armando tiene \_\_\_\_\_ hermano y \_\_\_\_\_ hermana.
2. ¿Qué es esto? – Es \_\_\_\_\_ maleta.
3. Necesito \_\_\_\_\_ gafas.
4. Sobre la mesa hay \_\_\_\_\_ ordenador.
5. Lionel Messi es \_\_\_\_\_ futbolista.
6. En el pueblo hay \_\_\_\_\_ hoteles.
7. Estoy mirando \_\_\_\_\_ libro.
8. El ajedrez es \_\_\_\_\_ deporte.
9. He visto \_\_\_\_\_ película preciosa.
10. Necesitáis \_\_\_\_\_ tijeras.
11. ¿Qué es esto? – Es \_\_\_\_\_ paraguas.
12. Madrid tiene \_\_\_\_\_ cuatro millones de habitantes.
13. ¿Quién es la señora Jiménez? – Es \_\_\_\_\_ colega de Inés.
14. Hay \_\_\_\_\_ discos sobre la mesa. ¿Son de Mariana?
15. Tenemos que leer \_\_\_\_\_ veinte páginas.

# Тема 4. ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

|           | М.род              | Ж.род            |
|-----------|--------------------|------------------|
| Ед. число | <b>el</b> cuadro   | <b>la</b> mesa   |
| Мн. число | <b>los</b> cuadros | <b>las</b> mesas |

Определенный артикль в испанском языке имеет формы мужского и женского рода, единственного и множественного числа.

Определенный артикль мужского рода единственного числа сливается с предлогами **de** и **a**, образуя следующие формы:

de + el = **del** / Es el hijo **del** profesor. Это сын преподавателя.

a + el = **al** / Vamos **al** cine. Мы идем в кино.

**Внимание!** Если существительное женского рода единственного числа начинается с **a-** или **ha-** под ударением, то непосредственно перед существительным ставится артикль **el**, а не **la**, причем род слова от этого не меняется: **el** agua cristalina (кристальная вода), **el** hacha pesada (тяжелый топор).

1. Определенный артикль предупреждает о том, что речь идет об объекте, который упоминался ранее в данном контексте и поэтому известен обоим собеседникам:

Voy a ver **la** película que me has recomendado.

Я собираюсь посмотреть фильм, который ты мне посоветовал.

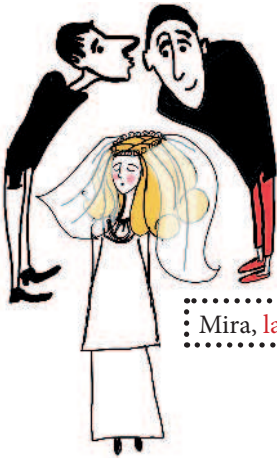
2. Определенный артикль указывает на объект, **единственный в своем роде:**

**La** Tierra gira alrededor **del** Sol. Земля вращается вокруг солнца.

Madrid es **la** capital de España. Мадрид – столица Испании.

3. Определенный артикль также называет объект, **единственный в данной ситуации:**

Abre **la** ventana, por favor. Открой, пожалуйста, окно.



.....  
: Mira, **la** novia de David. :  
.....

.....  
: ¿Me pasas **la** sal, por favor? :  
.....



4. Определенный артикль используется, когда речь идет обо **всех объектах данной категории:**

**El** perro es un animal doméstico. Собака – домашнее животное (любая собака). **Los** colombianos hablan español. Колумбийцы говорят по-испански (все колумбийцы).

.....  
: Me encantan **las** rosas. :  
.....



5. Подлежащее при сказуемом, выраженном глаголами типа **gustar** (**encantar, interesar** и др.), всегда оформляется определенным артиклем: Me gusta **el** gazpacho. Мне нравится гаспачо. Le encantan **las** canciones españolas. Он обожает испанские песни.

6. Определенный артикль используется при сочетаниях **señor(a)/señorito(a)/doctor(a)/presidente(a) + (имя) + фамилия**:

La señora Andrade es nuestra jefa. Госпожа Андраде – наша начальница. Este es el despacho **del doctor** López. Это кабинет доктора Лопеса.



**Внимание!** Артикль не ставится, если эти сочетания являются обращением: ¡Buenos días, \_ señor Presidente! Добрый день, господин президент!

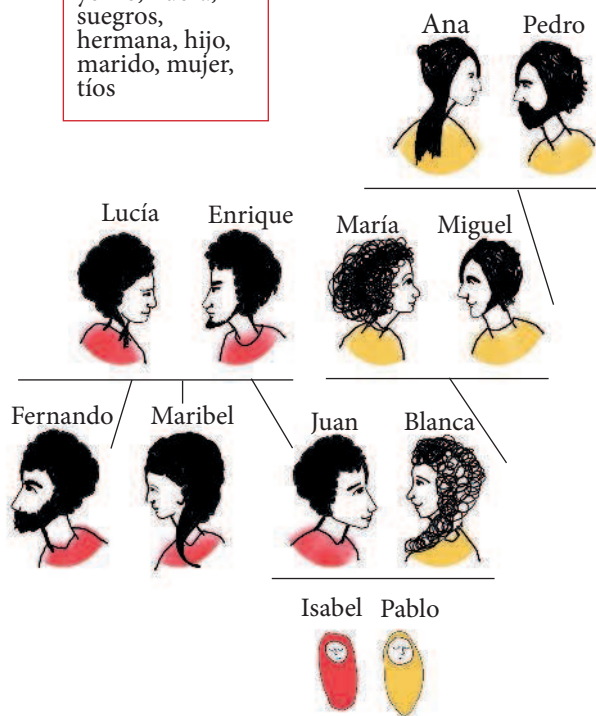
## Упражнения

4.1. НАПИШИТЕ ПОДХОДЯЩУЮ ФОРМУ ОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ И ПЕРЕВЕДИТЕ

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| fiesta _____      | jardín _____      | universidad _____ |
| ordenador _____   | sofás _____       | corbatas _____    |
| piscinas _____    | deportistas _____ | luz _____         |
| canciones _____   | ciudades _____    | lunes _____       |
| tarde _____       | problemas _____   | narices _____     |
| radio _____       | bañadores _____   |                   |
| estudiantes _____ | días _____        |                   |
| manos _____       | vacaciones _____  |                   |

4.2. РАССМОТРИТЕ КАРТИНКУ И ДОПОЛНИТЕ ФРАЗЫ СЛОВАМИ ИЗ РАМОЧКИ И СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ФОРМАМИ ОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ

bisabuelos,  
abuela, nietos,  
padres, hermano,  
yerno, nuera,  
suegros,  
hermana, hijo,  
marido, mujer,  
tíos



- \_\_\_\_\_ de Isabel se llama María.
- \_\_\_\_\_ de Miguel se llaman Pedro y Ana.
- \_\_\_\_\_ de Lucía y Enrique se llaman Isabel y Pablo.
- \_\_\_\_\_ de Juan se llama Fernando.
- \_\_\_\_\_ de Blanca y Juan se llama Pablo.
- \_\_\_\_\_ de Fernando se llama Maribel.
- \_\_\_\_\_ de Blanca se llama Juan.
- \_\_\_\_\_ de Enrique y Lucía se llama Blanca.
- \_\_\_\_\_ de Pablo e Isabel se llaman Pedro y Ana.
- \_\_\_\_\_ de Pablo e Isabel se llaman Fernando y Maribel.
- \_\_\_\_\_ de María y Miguel se llama Juan.
- \_\_\_\_\_ de Blanca se llaman Enrique y Lucía.
- \_\_\_\_\_ de Pedro se llama Ana.

### 4.3. ДОПОЛНИТЕ ФРАЗЫ АРТИКЛЯМИ EL, LA, LOS, LAS И СЛОВАМИ ИЗ РАМОЧКИ

tijeras, puerta, luz, agua, sacapuntas, ventana

1. A просит В закрыть дверь. Cierra \_\_\_\_\_, por favor.
2. A просит В зажечь свет. Enciende \_\_\_\_\_, por favor.
3. A просит В открыть окно. Abre \_\_\_\_\_, por favor.
4. A просит В дать ему точилку. ¿Me dejas \_\_\_\_\_, por favor?
5. A просит В передать воду. ¿Me pasas \_\_\_\_\_, por favor?
6. A просит В передать ножницы. ¿Me pasas \_\_\_\_\_, por favor?

### 4.4. ЗАПОЛНИТЕ ПРОБЕЛЫ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ФОРМАМИ АРТИКЛЯ

1. Paco está en \_\_\_\_\_ cocina. 2. Quiero ver a \_\_\_\_\_ señor director. 3. A Pedro le interesan \_\_\_\_\_ deportes. 4. Vengo de \_\_\_\_\_ cine. 5. Lees \_\_\_\_\_ novela que tanto le gusta a Mariana. 6. Me encanta \_\_\_\_\_ música rock. 7. \_\_\_\_\_ tabaco es malo para la salud.

### 4.5. ПЕРЕВЕДИТЕ НА ИСПАНСКИЙ

1. Открой, пожалуйста, дверь. 2. Мне нравится паэлья. 3. Госпожа Андраде в саду. 4. Вы едете в университет. 5. Рим – столица Италии. 6. Мужа Марии ховут Хосе.

## Тема 5. АРТИКЛЬ: ОПРЕДЕЛЕННЫЙ VS. НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ



Estoy leyendo **un** libro sobre **un** actor norteamericano.  
**El** libro es muy interesante. **El** actor se llama Johny Pitt....

### НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

1. Объект, не упоминавшийся ранее в данном контексте и поэтому **неизвестный собеседнику**:

He visto **una** película de acción.

Я посмотрел боевик (объект упоминается впервые).

### ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

1. Объект, упоминавшийся ранее в данном контексте и поэтому **известный собеседнику**:

**La** película era muy buena.

Фильм был хорош (фильм, о котором идет речь).

2. Один объект из множества:

Jerez es **una** ciudad de España.

Херес – город в Испании (один из испанских городов).

Necesito **unas** gafas de sol.

Мне нужны солнечные очки (какие-нибудь, любые).

3. Существительное-дополнение в предложениях с особой формой глагола **haber**.\*

En la habitación hay **una** mesa y **un** armario.

В комнате (стоит) стол и шкаф.

4. Только исчисляемые

En la bandeja hay **un** cuchillo y **\_** pan.

На подносе нож и хлеб.

В некоторых контекстах **unos/unas** используется для обозначения **мало́го количества** объектов данной категории:

Juan te ha regalado **unas** corbatas.

Хуан подарил тебе несколько галстуков.

В сочетаниях с числительными **unos/unas** и указывает на **приблизительность** количества:

El hotel está a **unos** cien metros de la playa.

Гостиница расположена примерно в ста метрах/метра́х в ста от пляжа.

5. Не сливается с предлогами **a** и **de**:

Veo a **un** chico.

Я вижу молодого человека.

Estoy leyendo la biografía de **un** médico.

Я читаю биографию одного врача.

2. Называет объект

• **единственный** в своем роде:

Madrid es **la** capital de España.

Мадрид – столица Испании (в Испании только одна столица).

• **единственный** в данной ситуации:

Necesito arreglar **las** gafas.

Мне нужно починить очки (эти очки, мои очки).

• **все объекты** данной категории:

**Las** gafas son un instrumento óptico.

Очки – это оптическое приспособление.

3. Существительное-подлежащее при сказуемом, выраженном глаголом **gustar** и подобными (interesar, encantar, etc.)

Me gusta **el** chocolate.

Мне нравится шоколад.

A Juan le interesa **la** física.

Хуану интересна физика.

4. Исчисляемые и неисчисляемые

El cuchillo está detrás **del** pan.

Нож позади хлеба.

5. Форма мужского рода единственного числа сливается с предлогами **a** и **de**:

Veo **al** señor López.

Я вижу г-на Лопеса.

Vengo **del** médico.

Я иду от врача.

\* См. Тема 12.

## Упражнения

5.1. ЗАПОЛНИТЕ ПРОБЕЛЫ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ФОРМАМИ ОПРЕДЕЛЕННОГО И НЕОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ

A. \_\_\_ famoso actor de cine Pepe López vive en \_\_\_ centro de Málaga. Le encantan \_\_\_ playa, \_\_\_ sol y \_\_\_ fútbol. Tiene \_\_\_ casa enorme. También es jefe de \_\_\_ empresa de Madrid y quiere comprarse \_\_\_ piso en \_\_\_ centro de \_\_\_ ciudad, junto a \_\_\_ Palacio Real.

B. Fernando y Luisa viven en \_\_\_ pueblo pequeño a \_\_\_ sur de España, en \_\_\_ Costa del Sol. \_\_\_ pueblo se llama Mijas y es agradable y muy tranquilo. \_\_\_ amigos de Fernando y Luisa viven en Barcelona, \_\_\_ capital de Cataluña. Barcelona también está en \_\_\_ costa mediterránea y es preciosa, pero es \_\_\_ ciudad turística, ruidosa y tiene \_\_\_ dos millones de habitantes. \_\_\_ pueblo de Mijas está a \_\_\_ ochocientos kilómetros de Barcelona y a \_\_\_ quinientos kilómetros de \_\_\_ capital de España, Madrid. Fernando y Luisa son de Madrid pero ya no quieren volver allí. Prefieren \_\_\_ tranquilidad, \_\_\_ sol y \_\_\_ playa de \_\_\_ pequeño pueblo andaluz.

## 5.2. ДОПОЛНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОДХОДЯЩИМИ АРТИКЛЯМИ

1. \_\_\_ tomates están en \_\_\_ nevera.
2. Hemos visto \_\_\_ película de terror. \_\_\_ personaje principal era \_\_\_ vampiro.
3. \_\_\_ nueva película de este director es muy buena.
4. Tengo \_\_\_ loro y \_\_\_ gato. \_\_\_ gato se llama Chuchi y \_\_\_ loro se llama Ricky.
5. Buenos Aires es \_\_\_ ciudad argentina.
6. Normalmente duermo \_\_\_\_\_ ocho horas.
7. Para ir a clase necesito \_\_\_ lapiz, \_\_\_ boligrafos, \_\_\_ cuaderno y \_\_\_ sacapuntas.
8. \_\_\_ Tierra es muy grande.
9. \_\_\_ pueblo donde vive Paco es muy bonito: tiene \_\_\_ iglesia, \_\_\_ parque, \_\_\_ cine y \_\_\_ teatro.
10. Pásame \_\_\_ periódico, por favor.
11. Jorge no escucha \_\_\_ radio.
12. Este es \_\_\_ libro de Susana.
13. En \_\_\_ tienda hay \_\_\_ ropa y \_\_\_ calzado.
14. \_\_\_ libro está sobre \_\_\_ sofá.
15. Me he comprado \_\_\_ vaqueros.

## 5.3. СОСТАВЬТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ИЗ ДАННЫХ СЛОВ, ДОБАВИВ НЕОБХОДИМЫЕ АРТИКЛИ

1. John-inglés-nombre-es.
2. manzana-frigorífico-solo-en-hay.
3. es-estrella-Sol.
4. Museo-fantástico-Prado-es-de.
5. juega-jardín-niño-en.
6. lee-Carlos-periódico.
7. en-y-bañador-necesito-gafas-playa-toalla-de-sol.
8. quiero-pantalones-comprarme-cortos.
9. serrano-gusta-jamón-me.
10. es-Sebastian-novia-francesa-de.

## 5.4. ПЕРЕВЕДИТЕ НА ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

1. Брат Хуаны читает книгу о художнике Сальвадоре Дали.
2. Район, где я живу, очень красивый: там есть парк, кинотеатр и кафе.
3. Я куплю несколько роз.
4. Мы обожаем солнце и пляж.
5. Вы живете в центре города.